

LIJE'E SAN PABLO LINIŁ'ĒPA FILEMÓN

¹ Iya' ninPablo, iya' i'huexi Jesucristo, alfi'ecompa acadena catejma'. Illanc', iya' y łapima Timoteo, alinił'ehuo' umFilemón, ima' alpima. Ima' jouc'a illanc' al'eyi lipenic' Jesucristo. ² Jouc'a alinił'ehuo' ima' małpima caca'no' Apia. Ma 'anuli alinił'ehuo' ima' małpima Arquipo. Illanc' jouc'a ima' um'Arquipo lihuejyi Jesucristo. Iłque alcxenga' to całCapitán. Jouc'a linił'ela' lapimaye nafałyomma lomejut'ł umFilemón. ³ ŁanDios cał'Ailli' y łalPoujna Jesucristo titoc'itsolhuo', tipac'e'etsolhuo' lołpicuejma'.

⁴⁻⁶ Alminno: “Filemón ma' al linca ti'huaiyinge łalPoujna Jesucristo, ti'ela' capic'a lapimaye, ilne jouc'a i'huexi ŁanDios”. Tołiya ma capalaic'o ŁanDios, ilque ainenDios, cax'najtsi'i, ca'nujuaishuo' ima' umFilemón. Cami ŁanDios: “Cax'najtsi'ihuo', Filemón timujyoxi ti'huaiyinge Jesucristo. Titoc'ila' lipimaye. Mi'ay tołta'a łapima limetsaico'me xonca acuajmaica jahuay al c'a lalapi'imponga'. Tołta'a tixinim'me acueca' łalPoujna Jesucristo, tixinim'me ac'a lo'epa ilque.”

⁷ Maipima Filemón, iya' camihuo': Alcujpá lof'epa ima'. Tołiya illanc' ixocumma calata. Alu'imponga' ima' to'ela' capic'a lixanuc' ŁanDios, micuaita lomejut'ł, tapenufila'. Ilniya tunxac'eyi, tuyalainayi tixoqui quileta.

⁸ Itsiya caxa'huehuo' to'ela' xonca. Linca Cristo lapi'ipa laimane, nipajnya cacuxe'mo', itsiya aicacuxeyaco', ma le'a caxa'huehuo' to'ela' to laifmiyaco'. ⁹ Iya' ninPablo joupa altojpa xans, alfi'ecompa acadena catejma', iya' i'huexi Jesucristo. Ja'ni ima' al'ay capic'a, to'ela' ma to laifxa'huepo'. ¹⁰ Caxa'huehuo' tapenufnała' ilca'a lai'hua Onésimo. Ma calfi'iya fa'a, aipalaic'ocopa lałPoujna Jesucristo. Toliya i'ipa ats'e lipepajnya ilca'a Onésimo, cacua: "Iłque ai'hua".

¹¹ Li'ipa, ilca'a aiqui'ic' quitoc'ihuo'. Itsiya linca ipaicopa. Iya' altoc'i. Ima' jouc'a titoc'ito' jilpiya. ¹² Itsiya cummenghua, ticuainatsi pe lofpa'a. Ica'a laifnummenapa ti'onłcospa to lainunxajma'. Tapenufnała'. ¹³ Iya' cuya'e' Lataiqui', ile loya'apa al c'a lixpice'epa LanDios. Toliya al'nołcompa, alfi'eno. Ima' aimi'iya mocuaiya maltoc'iya. Iya' nipajnya canes'ma: Tipanenni Onésimo, altoc'i'ma. ¹⁴ Iya' a'i tołta'a caicuac'. Iya' caituca' aicaxpic'e tołta'a laif'eya. Ma' ima' toxpice'ma, aicacuxe'ehuo'. Toxpice'ela' ima' conFilemón. Iya' aimi'iya cacuxe'eyaco' to'ela' ile al c'a. Ima' cotuca' toxpice'ma lof'eya. ¹⁵ Tama oque' afane' quitine ima' ejac'yopa lomane Onésimo, iya' cacua tołta'a ixpic'epa LanDios. Itsiya tipainahuo. Ticuainatsi jilpe, ima' tapenufnała' nulemma. ¹⁶ Tapenufnała'. Itsiya a'i ma le'a comozo, ilca'a opima. To'ela' capic'a juaiconapa. Iya' linca ca'ay capic'a. Ima' opoujna, xonca to'ela' capic'a. Imanc' unc'oquexi' itsiya ma' anuli lałPoujna.

¹⁷ Iya' camihuo': Ja'ni ma' alinca ima' alejmalepá, ja'ni ima' alimetsaijma anuli lałpicuejma', ma to

malapenufi iya' tole tapenufnała' Onésimo.

¹⁸ Ja'ni inantsejpo' o itaiyinc'ehuo', tapulijnla', tainiHa', tonesla': "Ita'a, Pablo altaiyinc'e". ¹⁹ Iya' caituca' quinili: "Iya' ninPablo ca'najtse'ena'mo". Ima' altaiyinc'e lomulijcopa lopitine, iŕe al ts'e lopitine lepi'ipo' ŁanDios. Aicamiyaco' al'najtse'eła' iŕe lopitine. Linca aimi'iya mał'najtse'eya. Ma le'a caxa'huehuo': Tapenufnała' Onésimo.

²⁰ Maipima Filemón, aimocuanaj'moxi. Ninc'oquexi' al'huaiyijnyi Jesucristo. To'nujuaisla' lał'e'eponga' lałPoujna. Tołta'a to'e'ma ma to laifxa'huepo'. Tijouła' aicaxhuełconaya.

²¹ Iya' ca'huaiyijnhuo' juaiconapa. Cacia: "Łaipima Filemón lihuejco'ma, ti'e'ma to laimipa. Ti'e'ma xonca." Tołiya iya' quinił'ehuo'. ²² Jouc'a camihuo', caxa'huehuo': Lapi'ita laifpanc'eya. Aixina' imanc' tołsa'hueyi ŁanDios altoc'ila'. Tołiya cacua: ŁanDios lux'masna'ma. Lapi'i'ma lane cacuaitsi pe lołmana'.

²³ Tinonghuo' Epafraŕs, ilque iya' altats'eninga' anuli, lihuejyi anuli Jesucristo. ²⁴ Jouc'a tinonghuo' Marcos, Aristarco, Demas y Lucas. Al'eyi anuli lipenic' lałPoujna Jesucristo.

²⁵ Jesucristo titoc'itsolhuo', tipaxnetsolhuo' lołpicuejma'.

Lataiqui' loya'apa ile al c'a lixic'epa LanDios
New Testament in Chontal, Highland Oaxaca
(MX:chd:Chontal, Highland Oaxaca)

copyright © 1991 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chontal, Highland Oaxaca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chontal, Sierra de Oaxaca [chd], Mexico

Copyright Information

© 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chontal, Highland Oaxaca

© 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 30 Dec 2021

6400fb6e-80e3-5cbe-8b37-1a879c9db6c6